

# AGENDA

# Culturel

OCT | DEC 2021



THÉÂTRE  
MUSIQUE  
DANSE  
CINÉMA  
EXPOSITION

# ÉDITO

*Renouer, partager,  
découvrir à nouveau...  
La vie reprend ses droits !*

C'est une immense joie de rouvrir la salle de spectacles et de vous voir revenir en toute sérénité. Bien entendu, nous restons prudents et tout est mis en œuvre pour votre sécurité dans le plus grand respect des règles sanitaires en vigueur.

La saison promet des surprises et de belles découvertes. Nous voulons qu'elle vive pour tous : artistes, jeune public, scolaires, seniors, spectateurs n'ayant pas accès au spectacle vivant habituellement, associations... Nous voulons qu'elle vive avec tous : les temps de rencontre, de partage et d'échange sont essentiels entre vous, public, et artistes.

Nous retrouvons des disciplines phares comme le théâtre, la musique, le cirque ou encore l'humour.

Nous retrouvons salle de spectacle, public, partenaires, équipes.

Nous retrouvons les artistes, auprès desquels nous nous sommes engagés durant la crise sanitaire.

Nous retrouvons nos ambitions : celle de répondre aux envies du territoire, celle de développer une politique de soutien aux compagnies, celle d'accompagner la pratique amateur et la découverte de la culture du plus jeune âge aux seniors.

Nous nous retrouvons pour des moments communs qui nous ont tant fait défaut. Nous avons porté une attention toute particulière, cette saison, aux occasions de se retrouver. Elles seront des moments uniques de cohésion, de découverte, de diversité, d'échange, de bonheur et nourriront notre fil rouge d'octobre à décembre.

En ces temps où les inquiétudes nées de la crise actuelle rendent plus nécessaires encore la réaffirmation de nos valeurs de solidarité, d'attention aux autres, la vocation essentielle des lieux de Culture fait pleinement sens en ce qu'elle alimente une soif vertueuse de partage et de vivre-ensemble.

Aussi nous vous invitons à partager la joie d'une nouvelle saison, au cœur de cet espace Jean Latrobe qui est aujourd'hui devenu le vôtre. Nous sommes persuadés que la culture participe au lien social qui a tant manqué ces derniers temps.

En après-midi ou en soirée, du plus petit au plus grand, nous vous attendons nombreux. Nous vous souhaitons une très bonne saison culturelle.

Raymond PLA  
Maire D'Ortaffa

# Programmation

**Espace Jean Latrobe**

SALLE CARIGNAN

15 rue du Château - 66560 ORTAFFA

## OCT.

- 17/10 **L'AMOUR TROP TARD, L'AMOUR TROP TÔT** THÉÂTRE AMATEUR P 14  
23/10 **TABLAO FLAMENCO** DANSE P 04  
28/10 **CINÉMA PETITS** P 13  
30/10 **CINÉMA** P 13

## NOV.

- 13/11 **DUO JATEKOK** MUSIQUE CLASSIQUE P 06  
14/11 **D'ABORD ILS NOUS REGARDENT** THÉÂTRE AMATEUR P 14  
20/11 **BYE BYE CONFETTI** THÉÂTRE DE CLOWNS P 08  
27/11 **CINÉMA** P 13

## DÉC.

- 04/12 **LES PETITS MONDES** THÉÂTRE AMATEUR P 15  
11/12 **ALEXANDRE GUERRERO ET LE CHOEUR TUTTI CANTI** CONCERT P 10  
12/12 **LOIN DE LA COLCHIDE** THÉÂTRE AMATEUR P 14  
18/12 **L'OURS - D'ANTON TCHEKHOV** THÉÂTRE AMATEUR P 15  
23/12 **CINÉMA** P 13  
30/12 **CINÉMA** P 13

Du 29/10 au 31/12 **RAPHAËL MARTINEZ** EXPOSITION P 12

L'accès à la salle de spectacle se fait impérativement avant l'heure de début des représentations  
Conformément aux directives sanitaires, le pass sanitaire est obligatoire à partir de 12 ans.



# TABLAO FLAMENCO

ALEXANDRE ROMERO

Des artistes de différents horizons, personnalités et charismes vous feront voyager dans les différentes provinces d'Espagne, d'Andalousie...

Entre tradition et modernité, le flamenco nous livre ses codes et son histoire.

Force, fougue et passion sont les mots-clés de ce spectacle.

*El flamenco llega al alma, cuando del alma sale...*

Au chant,  
David de José  
À la guitare,  
Victor Rosell  
A la danse,  
la compagnie flamenca d'Alexandre Romero.

Tarif : 20€  
Réservation : 06 62 64 75 73

DANSE

Samedi  
**23**  
Octobre

20h30



1h15



Espace  
**Jean Latrobe**  
SALLE CARIGNAN - ORTAFFA



Tout Public



# DUO JATEKOK

ADÉLAÏDE PANAGET  
ET NAÏRI BADAL

Elles forment leur duo de piano JATEKOK (le « jeu » en Hongrois) en 2007. Lauréates de deux grands concours internationaux pour duo de pianos, Rome en 2011 et Gand en 2013, elles construisent un répertoire à l'image de leur dynamisme et de leur expressivité.

Unanimement reconnu par la presse, le Duo Jatekok intervient dans de grands festivals et des scènes prestigieuses. Au-delà de l'interprétation de pièces classiques devant des publics avertis, il multiplie aussi les occasions de faire partager son amour de la musique avec le plus grand nombre.

## PROGRAMME

Serge Rachmaninoff (1873-1943),

Six Duos opus 11 (1894)

Franz Schubert (1797-1828),

Fantaisie en fa mineur D. 940 (1828)

Camille Saint Saëns (1835-1921),

Danse macabre opus 40 (1874)

Nicolai Rimski-Korsakov (1844-1908),

Une nuit sur le Mont Chauve (1886)

MUSIQUE  
CLASSIQUE

Samedi  
13  
Novembre

17h00



1h00



Espace  
Jean Latrobe

SALLE CARRIGAN - ORTAFFA



Tout Public

Prix : 12€ / Gratuit pour les moins de 18 ans.

Réservation : 04 68 89 65 96



# BYE BYE, CONFETTI

COMPAGNIE LA BALDUFA

Trois clowns pleurent la mort de Confetti. La disparition de leur guide les désole, sans lui tout semble vide. Le manque de leur père spirituel les décourage, les submerge, les accable... Qui va pouvoir le remplacer ?!

Dans ce spectacle clownesque, laissez-vous guider par l'humour et l'amour qui anime ces trois clowns. Place à la surprise et à la stupéfaction dans un espace circulaire où le public et les comédiens respirent les mêmes émotions.

**Comédiens** Enric Blasi - Emiliano Pardo - Carles Pijuan  
**Musique** Óscar Roig  
**Conception des lumières** Miki Arbizu  
**Conception scénographique** Carles Pijuan  
**Conception et confection des costumes** Rosa Solé  
**Construction de la scénographie** Juan Manuel Recio, Ferran López, Xevi Planas, Carles Pijuan

*Un spectacle hilarant et participatif !*

Tarif : 14€ / 6€ pour les moins de 18 ans.  
Réservation : [www.mairie-ortaffa.fr](http://www.mairie-ortaffa.fr)

THÉÂTRE  
DE CLOWS

Samedi  
20  
Novembre

18h00



0h55



Espace  
Jean Latrobe

SALLE CARIGNAN - ORTAFFA



Public familial  
À partir de 8 ans

# Concerts de Noël

ALEXANDRE  
GUERRERO

et

LE CHŒUR  
TUTTI  
CANTI

PIANO

STÉPHANIE  
FONTANAROSA

## ALEXANDRE GUERRERO

### ET LE CHŒUR TUTTI CANTI

au piano par Stéphanie Fontanarosa

A quelques jours de Noël, émotion et partage lors d'un concert lyrique qui réunira le ténor Alexandre Guerrero et le Chœur Tutti Canti, accompagné au piano par Stéphanie Fontanarosa.

Au programme les plus beaux chants de Noël et musique sacrée.

Alexandre Guerrero, ténor coutumier des récitals exceptionnels, a développé une carrière internationale sur les plus grandes scènes d'opéras : Madrid, Paris, Londres, New York...

Le chœur « Tutti Canti » est un ensemble vocal d'une quarantaine de choristes aujourd'hui très demandés et reconnus bien au-delà de notre département.

Stéphanie Fontanarosa, pianiste de renommée internationale, qui a notamment accompagné Luciano Pavarotti lors des concerts des 3 Ténors, à Paris, Tokyo, Prétoria et Détroit.

Tarif : Tarifs 12€ et gratuit pour les moins de 18 ans.  
Réservation : [www.mairie-ortaffa.fr](http://www.mairie-ortaffa.fr)

CONCERT DE NOËL  
CHANT LYRIQUE

Samedi  
11  
Décembre

18h30



1h00



Espace  
Jean Latrobe  
SALLE CARIGNAN - ORTAFFA



Tout Public

# EXPOSITION



**DU 29 OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 2021**

SALLE DES EXPOSITIONS

**RAPHAËL MARTINEZ**, ARTISTE PEINTRE D'ORTAFFA

C'est depuis son atelier dans le Vallespir qui domine les Albères, que ce peintre paysagiste, contemple chaque jour le paysage grandiose façonné par les collines et la mer.

Il y puise son inspiration et explore avec ses pinceaux la poésie des sujets simples comme une promenade au gré des saisons.

**VERNISSAGE DE L'EXPOSITION**  
**LE 29 OCTOBRE À 18H30**



# CINÉMA

ESPACE JEAN LATROBE

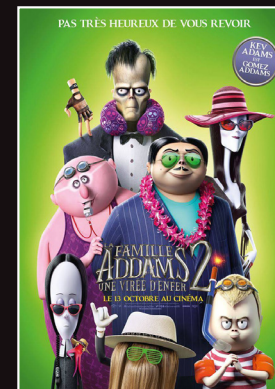


CINEMA PETITS

**JEUDI 28 OCTOBRE**

**15H** : Film pour enfants à partir de 3 ans. GRATUIT  
+ Animation : apprendre à faire une figurine articulée.

**SAMEDI 30 OCTOBRE**



**16H**



**18H**




**21H**

**PROCHAINES DATES**

**27 NOVEMBRE • 23 DÉCEMBRE • 30 DÉCEMBRE**

Retrouvez toutes les informations sur notre page Facebook

 mairie d'Ortaffa

Tarif Plein : 5€ - tarif moins de 14 ans : 4€ (paiement en espèces, CB ou chèques)  
Conformément aux directives sanitaires, le pass sanitaire est obligatoire à partir de 12 ans.

**DIM. 17 OCTOBRE**  
À 17H - Tout Public



TARIF  
8€  
RÉDUIT  
6€

## L'AMOUR TROP TARD L'AMOUR TROP TÔT DE GUY FOISSY

*Le pi atelier théâtre comédie - Ⓞ : 1h15*

Une dame âgée, grand-mère rencontre un monsieur de son âge et une belle histoire naît entre eux, tant morale que physique. Elle quitte le logement de ses enfants. Une toute jeune fille, presque 15 ans, a un jeune copain, ils ne résistent pas aux désirs de l'amour. Elle s'enfuit de chez ses parents, qui veulent l'envoyer en pension. Cette pièce dit leur rencontre pleine de tendresse et de rires

**DIM. 04 DÉCEMBRE**  
À 20H30 - Tout Public



TARIF 5€

## LES PETITS MONDES CRUEL ? TENDRE ? ABSURDE ? HUMAIN !

*La troupe de l'Olibède - Ⓞ : 1h*

« L'être humain a deux visages, celui qu'il nous montre et celui qu'il a vraiment »

Si nous entendons ou voyons le pire, imaginons le meilleur!!!!!!

Mise en scène  
Catherine LAURENT



**DIM. 14 NOVEMBRE**  
À 21H - Tout Public



TARIF  
8€  
RÉDUIT  
6€

## D'ABORD ILS NOUS REGARDENT DE CLAUDE MONTEIL

*Les complices comédie - Ⓞ : 1h15*

Quatre comédiennes sont sur scène. Elles disposent d'un auteur, de costumes, de lumières et pourtant elles semblent désorientées, comme abandonnées chaque soir sur un plateau. Elles n'ont qu'une certitude : devoir paraître sur scène, susciter les regards et s'en nourrir...ou peut-être simplement les subir et les affronter. "D'abord ils nous regardent" esquisse le portrait de 4 femmes dans un tableau bienveillant, poétique, drôle, mordant et peut être tragique.

**SAM. 18 DÉCEMBRE**  
À 20H30 - Tout Public



## L'OURS d'Anton TCHEKHOV

*Théâtre de l'Hémione - - Ⓞ : 0h55*

Mise en scène Mahdia BELAIDI

Cette farce en un acte met en scène Elena Ivanovna Popova, une belle petite veuve, Grigori Stépanovitch Smirnov, un homme bourru et Louka, le vieux valet. La mise en scène complètement débridée, permet de découvrir un ours dans tous ses états et une veuve pour le moins féministe avant l'heure ! On ne s'ennuie pas une seconde !

**DIM. 12 DÉCEMBRE**  
À 17H - Tout Public



TARIF  
8€  
RÉDUIT  
6€

## LOIN DE LA COLCHIDE DE ROGER PAYROT

*Le tururut drame - Ⓞ : 1h15*

Toutes les filles tombent amoureuses de Jason au premier regard. Médée la première qui pour le suivre a trahi les siens, tué son frère pourtant aimé et prit le chemin de l'exil, loin de sa Colchide natale vers les terres étrangères de Grèce. Rentré chez lui, Jason ne retrouve pas son trône. Médée le venge en faisant mourir l'usurpateur, mais il faut fuir la colère populaire...





## Espace Jean Latrobe

SALLE CARIGNAN  
15 rue du Château - 66560 ORTAFFA

### INFORMATIONS

Mairie d'Ortaffa - Service animation & Culture

Mail : [animationortaffa@orange.fr](mailto:animationortaffa@orange.fr)

Tél. 04 68 22 17 08



mairie d'Ortaffa

#### NOS PARTENAIRES

